

Extra-fort
Vitré

MANUALE D'USO



EBERHARD & CO

Manufacture Suisse d'Horlogerie depuis 1887



La Manufacture d'Horlogerie Eberhard & Co. fondata nel 1887 da Georges-Emile Eberhard a La Chaux-de-Fonds, si è subito specializzata nella produzione dei cronografi. Per tale motivo si è conquistata un posto di grande rilevanza nel mondo dell'orologeria di alta classe. Anche la sua produzione di orologi eleganti e sportivi ha contribuito ad accrescere il prestigio del marchio Eberhard & Co. Questo è stato possibile grazie al costante impegno dei tecnici e all'abilità dei progettisti che hanno mantenuto i prodotti al passo con lo sviluppo delle tecnologie moderne più sofisticate e anche grazie alla cura artigianale delle finiture, nel rispetto della più alta tradizione svizzera d'orologeria di precisione. Sono trascorsi più di cento anni e ora più che mai Eberhard & Co. è un simbolo prestigioso che ha contribuito a tenere alti tutti quei valori che hanno reso unica l'orologeria svizzera.



Extra - fort

Edition Vitrée

Nella storia dell'orologeria, una tappa importante si chiama Extra-fort: il cronografo nato in casa Eberhard & Co. nel dopoguerra e diventato un orologio-simbolo degli anni '50, è ancora oggi uno dei modelli più ambiti dai collezionisti di tutto il mondo.

Nel nuovo millennio, tradizione e innovazione si fondono: la Maison reinterpreta ed aggiorna lo spirito di Extra-fort proponendolo in una raffinata versione Vitrée in cui il fondo trasparente permette di apprezzarne l'eleganza e la preziosità del movimento.

INFORMAZIONI SULLA GARANZIA INTERNAZIONALE

Garantiamo che il Vostro Eberhard & Co. è esente da ogni difetto di materiale o di fabbricazione, per un periodo di 24 mesi entro i limiti di un uso corretto e normale.

La garanzia esclude:

- i danni provocati da errati interventi tecnici o da rotture dovute a urti
- il cinturino, il vetro e tutte le parti consumate dal normale utilizzo dell'orologio

Per una revisione tecnica del modello Eberhard & Co. "Extra-fort Edition Vitrée" Vogliate rivolgerVi esclusivamente ai Centri Assistenza autorizzati Eberhard & Co. Le eventuali spese di spedizione postale e di assicurazione saranno a Vostro carico.

Il periodo consigliato per il controllo e la revisione del meccanismo è ogni due anni.

Il nostro desiderio è soddisfarVi pienamente.



- A** Pulsante di partenza e di arresto cronografo
- B** Pulsante di azzeramento di tutte le lancette cronografiche
- C** Corona di carica a vite
- D** Lancetta ore orologio
- E** Lancetta minuti orologio
- F** Piccola lancetta secondi continui

- G** Lancetta centrale contasecondi cronografo
- H** Piccola lancetta contaminuti cronografo
- I** Data
- L** Scala tachimetrica
- M** Scala 1/5 di secondo

CARATTERISTICHE

Extra-fort Edition Vitrée è dotato di movimento meccanico a carica automatica. Il fondo Vitrée svela l'elegante finitura "a rosette" del movimento e della massa oscillante, personalizzata dall'antico scudo e caratterizzata da una particolare "coiffe" a copertura del cuscinetto della massa. La corona è a vite. Il vetro superiore bombato e il vetro del fondo sono in zaffiro.

L'impermeabilità è garantita sino ad una pressione di 5 atm.

È disponibile in versione cassa in acciaio con cinturino in cocodrillo o con bracciale "Chalin" in acciaio.

LETTURA DEL QUADRANTE

Sul quadrante dell'Extra-fort Edition Vitrée sono riportati 2 contatori aventi le seguenti funzioni:

– Piccola lancetta secondi continui **F**

– Piccola lancetta contaminuti crono **H**

La lettura dei secondi del sistema cronografico è data dalla lancetta centrale **G**

La finestrella della data è a ore 6.

PARTICOLARITÀ DEL MOVIMENTO

Movimento cronografo automatico 28800 alternanze/h 13 1/4"

- Bilanciere "Glucydur" regolatore del movimento (la cui lega inossidabile possiede un basso coefficiente di dilatazione) abbinato ad una spirale autocompensatrice, risulta insensibile ai cambiamenti di temperatura e assicura la regolazione ottimale del movimento
- Racchetta per regolazione fine
- Numero rubini: 26
- Riserva di carica 42 ore (a crono non innestato)
- Massa oscillante con finitura "perlé", gravage "Extra-fort" in blu, particolare "coiffe" a copertura del cuscinetto della massa personalizzata con lo scudo emblema della Maison
- Movimento con finitura décorée soignée
- Ponte del bariletto, del bilanciere e platine lavorati "perlé"
- Ponte dell'automatico lavorato "Côte de Genève"
- Viti blu

USO DELLA CORONA



POS. A - Corona avvitata, impermeabilità garantita.



POS. B - CARICA DELL'OROLOGIO - Per svitare la corona ruotarla in senso antiorario. Quando la corona è svitata, ruotandola in senso orario trasmetterà la carica manuale al movimento. Nel caso in cui il Vostro Extra-fort Edition Vitrée non sia stato portato al polso da diverso tempo, il movimento automatico dovrà essere caricato manualmente. In tal modo si otterrà immediatamente una riserva di carica e la massima precisione di funzionamento.



POS. C - REGOLAZIONE RAPIDA DELLA DATA - Estrarre la corona fino al primo scatto. Ruotando la corona in senso orario agirete sull'indicatore della data.
IMPORTANTE: la correzione della data non deve essere effettuata tra le ore 22 e la 1 del mattino.



POS. D - REGOLAZIONE DELL'ORA - Estrarre la corona fino al secondo scatto. In questa posizione agirete sulla regolazione di ore e minuti.

IMPORTANTE

Per richiudere la corona premerla leggermente contro la cassa ruotandola in senso orario fino ad avvitarla completamente.

PULSANTI

I pulsanti devono essere azionati nell'ordine seguente:

A : partenza

A : arresto

B : rimessa a zero

Si consiglia di seguire questo ordine, onde evitare danni al meccanismo.

Raccomandiamo di non azionare i pulsanti nell'acqua.

L'impermeabilità è garantita solamente in condizioni normali.

ISTRUZIONI PER IL FUNZIONAMENTO DEL CRONOGRAFO

La prima pressione sul pulsante **A** mette in funzione il dispositivo del cronografo. Con una seconda pressione si arresta il dispositivo. Questo permette la lettura dei secondi **G** e minuti **H** trascorsi. Con una nuova pressione il dispositivo riparte dopo l'arresto intermedio. Per la rimessa a zero, il cronografo dovrà essere in posizione di arresto e premendo il secondo pulsante **B** tutte le lancette ritorneranno sullo zero.

Si consiglia di non tenere sempre in funzione il dispositivo del sistema cronografico.

SCALA TACHIMETRICA

La suddivisione del margine esterno del quadrante fornisce i dati per determinare la velocità di un veicolo su una distanza di 1000 metri. Nel momento in cui il veicolo passa davanti alla prima indicazione che delimita la distanza (1000 metri), azionare la lancetta **G** del cronografo e arrestarla quando il veicolo passerà davanti alla seconda indicazione. La lancetta **G** indicherà la velocità media sostenuta in Km/ora in corrispondenza della scala tachimetrica. Esempio: se un chilometro è percorso in 45 secondi, la velocità media segnata dalla lancetta centrale dei secondi **G** sulla scala tachimetrica è di 80 Km all'ora.

SCALA A 1/5 DI SECONDO

La suddivisione dello spazio di lettura dei secondi in 5 parti **M**, permette di rilevare un tempo di osservazione non approssimato al secondo, ma nell'ordine di 1/5 di secondo.

CURA DEGLI OROLOGI IMPERMEABILI

Il modello "Extra-fort Edition Vitrée" può essere usato in acqua o sotto la doccia ma non è destinato ad attività di apnea, tuffi o subacquea. Importante: si raccomanda di verificare il corretto serraggio della corona prima di eventuali contatti con l'acqua. Non azionare i pulsanti o manipolare la corona quando l'orologio è in acqua o è bagnato. A seguito dell'uso in acqua di mare, risciacquare l'orologio con acqua dolce. Si consiglia di non esporre l'orologio ad elevati shock termici e si raccomanda di testare l'impermeabilità ogni anno presso un nostro centro di assistenza tecnica qualificato per verificare la necessità di sostituire le guarnizioni.



www.eberhard-co-watches.ch